

СОДЕРЖАНИЕ

<i>ОТ РЕДАКЦИИ</i>	5
--------------------------	---

ПАТРИАРШИЕ ЭНЦИКЛИКИ И ГРАМОТЫ БЛАГОСЛОВЕНИЯ

Послание ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ГАРЕГИНА II, ВЕРХОВНОГО ПАТРИАРХА И КАТОЛИКОСА ВСЕХ АРМЯН , по случаю праздника Святого Воскресения Господа нашего и Спасителя Иисуса Христа	7
Слово ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ГАРЕГИНА II, ВЕРХОВНОГО ПАТРИАРХА И КАТОЛИКОСА ВСЕХ АРМЯН , в честь встречи с Патриархом Московским и всея Руси Кириллом	11
Поздравительное послание ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ГАРЕГИНА II, ВЕРХОВНОГО ПАТРИАРХА И КАТОЛИКОСА ВСЕХ АРМЯН , в честь праздника Благовещения, Дня материнства и красоты.	14
Слово ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ГАРЕГИНА II, ВЕРХОВНОГО ПАТРИАРХА И КАТОЛИКОСА ВСЕХ АРМЯН , в честь освящения нововозведенной кафедральной церкви Пресвятой Богородицы г. Степанакерт	15
Слово ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВА ГАРЕГИНА II, ВЕРХОВНОГО ПАТРИАРХА И КАТОЛИКОСА ВСЕХ АРМЯН , ко Дню полиции	19

ПРОПОВЕДИ

Проповедь ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВА ЕПИСКОПА МУШЕГА БАБАЯНА , произнесенная в монастыре Св. Гаяне в честь праздника Вербного Воскресенья	21
Проповедь ЕГО ПРЕОСВЯЩЕНСТВА ЕПИСКОПА АРШАКА ХАЧАТРЯНА , произнесенная в монастыре Св. Гаяне во время Пасхальной Литургии Сочельника	26
Проповедь АРХИМАНДРИТА ТОВМЫ ХАЧАТРЯНА , произнесенная в монастыре Св. Гаяне по случаю Дня святых мучеников Геноцида армян.	30

РЕЛИГИОВЕДЕНИЕ

СЕБАСТЬЯН БРОК – Ассирийская культура в VII веке	34
ИВАН ИЛЬИН – О свободе	56

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

РОБЕРТ ТАТОЯН – Попытки Армянского Патриархата Константинополя в 1919–1920 гг. составить статистику человеческих и материальных потерь западных армян во время Геноцида армян (согласно архивным материалам Иерусалимского Армянского Патриархата).	63
АРМЕН САРГСЯН – Императив восстановления Армении (на примере Айка Асатрян). ...	81
ЛИЛИТ СЕЙРАНЯН – Пещера как онтологическая купель и символ безысходности в современной армянской поэзии.	101

СООБЩЕНИЯ

АНИ ФИШЕНКЧЯН – Возрожденное армянство – Дейр-эз-Зор (исторический очерк) ...	122
РОБЕРТ СУКИАСЯН – Преступное бездействие жандармов между транзитными станциями Коту-хан, Хасан-Челеби и Хеким хан.	135
АРМАН МАЛОЯН – Первопрестольный Святой Эчмиадзин и увековечение памяти мучеников Геноцида армян	143

РЕЦЕНЗИИ. БИБЛИОГРАФИЯ

АНИ ХУДАВЕРДЯН – Термин «Реформа» и «подавлять» по-турецки звучат почти одинаково	155
---	-----

CONTENTS

<i>EDITORIAL</i>	5
------------------------	---

PONTIFICAL ENCYCLICALS, LETTERS OF BLESSING

Message of HIS HOLINESS KAREKIN II, CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS , on the occasion of the Feast of Holy Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ.	7
Message of HIS HOLINESS KAREKIN II, CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS , on the occasion of his meeting with His Holiness Kirill, Patriarch of Moscow and All Russia .	11
Message of HIS HOLINESS KAREKIN II, CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS , on the occasions of the feast of Annunciation and Mothers' Day	14
Message of HIS HOLINESS KAREKIN II, CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS , on the occasion of the consecration of the newly-built Holy Mother of God prelatie Church in Stepanakert	15
Message of HIS HOLINESS KAREKIN II, CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS , on the occasion of the Police Day	19

SERMONS

Sermon delivered by H.G. BISHOP MOUSHEGH BABAYAN during the Divine Liturgy celebrated on Palm Sunday at St. Gayane Monastery.	21
Sermon delivered by H.G. BISHOP ARSHAK KHACHATRYAN during the Divine Liturgy celebrated on the Easter Eve at St. Gayane Monastery.	26
Sermon delivered by ARCHIMANDRITE TOVMA KHACHATRYAN during the Divine Liturgy celebrated at St. Gayane Monastery on the occasion of the Feast of the Armenian Genocide Victims Commemoration.	30

RELIGIOUS STUDIES

SEBASTIAN BROCK – Syriac culture in the 7 th century	34
IVAN ILYIN – On Freedom	56

HISTORICAL-PHILOLOGICAL STUDIES

ROBERT TATOYAN – Efforts (made in 1919—1920) of the Armenian Patriarchate of Constantinople to gather statistics of human and material losses suffered by the Western Armenians during the Armenian Genocide (according to the archives of the Armenian Patriarchate of Jerusalem)	63
ARMEN SARGSYAN – Imperative of the Armenians' renewal (in Hayk Asatryan's example) . . .	81
LILIT SEYRANYAN – Cave as an ontological font and a symbol of hopelessness in modern Armenian poetry.	101

ESSAYS

ANI FISHENKJIAN – “Reborn Armenians – Deir ez-Zor” (historical review)	122
ROBERT SUKIASYAN – Gendarmes' criminal inaction on the Kötü han—Hasançelebi— Hekimhan route	135
ARMAN MALOYAN – Mother See of Holy Etchmiadzin and commemoration of the Armenian Genocide victims.	143

LITERARY REVIEW

ANI KHUDAVERDYAN – Terms “reform” and “suppress” sound almost the same in Turkish .	155
--	-----

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ 5

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՆԵՐ. ՕՐՀՆՈՒԹԵԱՆ ԳՐԵՐ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ պատգամը Մեր Տէր եւ Փրկիչ Յիսուս Բրիստոսի Սուրբ Յարութեան տօնի առիթով	7
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ խօսքը Մոսկուայի եւ Համայն Ռուսիոյ Կիրիլ Պատրիարքի հետ հանդիպման առիթով	11
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ շնորհաւորական ուղերձը Աւետման տօնի եւ մայրութեան ու գեղեցկութեան օրուայ առիթով	14
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ խօսքը Ստեփանակերտի նորակառոյց Սուրբ Աստուածածին առաջնորդանիստ եկեղեցու օծման առիթով	15
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ուղերձը Ոստիկանութեան օրուայ առիթով	19

ՔԱՐՈՉԽՕՍԱԿԱՆ

ԳԵՐԱՇՆՈՐՀ Տ. ՍՈՒՇԵՂ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԲԱԲԱՅԵԱՆԻ քարոզը՝ խօսուած Ս. Գայանէ վանքում Ծաղկազարդի տօնի առիթով	21
ԳԵՐԱՇՆՈՐՀ Տ. ԱՐՇԱԿ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԽԱՉԱՏՐԵԱՆԻ քարոզը՝ խօսուած Ս. Գայանէ վանքում Սուրբ Յարութեան ճրագայոյցի պատարագին	26
Տ. ԹՈՎԱՄԱՅ ՎԱՐԴԱՊԵՏ ԽԱՉԱՏՐԵԱՆԻ քարոզը՝ խօսուած Ս. Գայանէ վանքում Հայոց մեծ ցեղասպանութեան Սուրբ նահատակների տօնի առիթով	30

ԿՐՕՆԱԳԻՏԱԿԱՆ

ՍԵՐԱՍՏԻԱՆ ԲՐՈՔ – Ատրական մշակոյթը Է. դարում	34
ԻԲԱՆ ԻԼՅԻՆ – Ազատութեան մասին	56

ՊԱՏՄԱՐԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՌՈՒՔԵՐՏ ԹԱԹՈՅԵԱՆ – Մեծ եղեռնի ընթացքում արեւմտահայութեան կրած մարդկային եւ նիւթական կորուստները վիճակագրելու Կ. Պոլսի Հայոց Պատրիարքարանի փորձերը 1919–1920 թուականներին (ըստ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքարանի արխիւի նիւթերի) ..	63
ԱՐՄԷՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆ – Հայոց վերանորոգման հրամայականը (Հայկ Ասատրեանի օրինակով) ..	81
ԼԻԼԻԹ ՍԷՅՐԱՆԵԱՆ – Քարանձաւը որպէս գոյաբանական աւազան եւ փակուղի արդի հայ պօեզիայում	101

ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ

ԱՆԻ ՖԻՇԵՆԿՃԵԱՆ – Վերածնած հայութիւն-Տէր Զօր (պատմական ակնարկ)	122
ՌՈՒՔԵՐՏ ՍՈՒՔԻՎԱՍԵԱՆ – Ժանդարմների հանցաւոր անգործութիւնը Քեթլոու խան-Հասան Չելեբի-Հեքիմ խան երթուղու վրայ	135
ԱՐՄԱՆ ՄԱԼՈՅԵԱՆ – Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածինը եւ Մեծ եղեռնի նահատակների յիշատակի յանդիմանումը	143

ԳՐԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ԱՆԻ ԽՈՒՂԱՎԵՐԴԵԱՆ – «Բարեփոխում» եւ «ճնշել» եզրոյթները թուրքերէն գրերէ նոյն կերպ են հնչում	155
---	-----